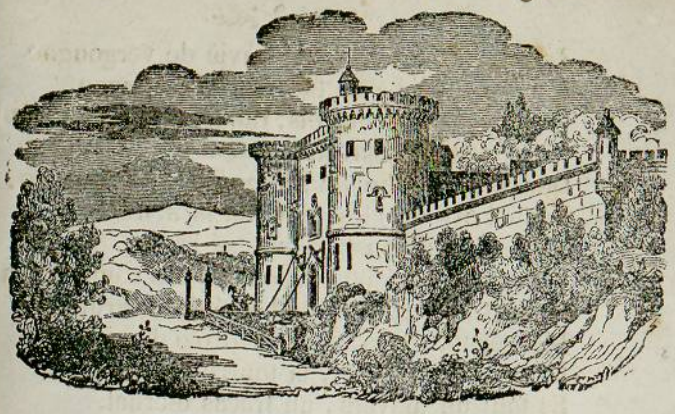
Rsp 35341-611



L'ÉMBARAS DÉ BOUCAIRÉ

dé 1849,

ÉN VERS PATOUAS,

per L. BEAULARD, d'Uzès.

POÈTO LANGUEDOCIEN.

BIBLIOTHÈQUE TOULOUSE

Homé sans argent, embaras dé fieiro.
Viel prouverbé.

La fieiro dé Boucaïré es éstado aquésté an
Ramplido d'achatur ainsi qué dé marchand :
Lis qu'émbaroun lis soou din lis temps dé disetto,
An deslia la bourso et fa dé richo empletto,
Lou coumerço a joui d'un calmé précious,
A fa qué les éscu soun esta men créntous;

An pamen counégu qué yaviè dé vergougno
A nosto souciéta dé tant faïré la trougno,
Car la cansoun vous dis, din dé vers maou rim.
La trougno passara tout coumo yeou d'ima.
Ooussi dé bon matin, à la douço frésquieiro,
Yeou trové dé plési dé visita la fieiro :
Vésé dé tout cousta dé visagé risèn,
Lis véndurs is chalans sé mostroun coumplésèn
Davant lis magasin, oh! qué dé bigaruro,
D'énségno, d'escriteou, dé drolo dé pinturo!
Es l'archo dé Nouè, la tourré dé Babel,
Es tout un univers, un fracas éternel.

D'éndustriels dé touto sorto
Et dé portofaï per cohorto
Soun ariva dé tout pays ;
Dé décroutur ét d'amoulaïré,
Dé perruquier, d'homé d'afaïré
Et dé bijoutier dé Paris ;
Lis cafétieiro désdentado
Yè débitoun dé limounano ;
Proché doou marchand dé glacé,
L'éscrivèn public faï dé létro
Qué tratoun sus lis amouréto,
Lis quitanços ét lis placéts.
Sé per hasard l'ingrato bèlo
A vosté amour faï la cruèlo,
Racoutayé vosté chagrin,
El vous fora vité un quatrin.
Perqué yeou n'aï pas rèn à faïre
Voou prouména din tout Boucaïre,
En couméncènt per lou canal,
Dé Paul Riquet lou bel ouvragé,
Amaro sus sis dous rivagé

.is bateou souvènt colossal ;
.ou pont tout couvert dé voituro
's toujour din un grand tracas,
is mestré, tant qu'aquél trin duro,
uvoun faïré sis coulé gras;
moun, oou bout dé la lévado,
ntré din lou café Bounet
Ounté l'on vei la prouménadou
Coumo dé dessus un soumet;

Yè sès pas ensuqua dé cant ét de musiquo,
Poudès, én déjunan, lugi la politiquo,
Vous boujoun dé café qu'és dé moka tout pur
Et dé fino liquou coulou d'or ét d'azur,
Lou marbré, lou cristal et lis glaço dourado
Vènoun vous transpourta din un palaï dé fado.
Lou mestré és un poèto én patouas, mais dé fés
Changearié pas sis vers contro certèn francés.

Aqui dé crin per lis pescaïré
Qué dé peissoun prénoun pas gaïré.
Yeou vous n'en parlé savamment.
Aoutrés fés anavé à la pésco
Quand lis aïguo èroun pas trop frésco,
Et n'arrapavé bravamènt;
Mais déséspieï maï d'uno anado,
.is rébieïros émpouisounado
.n pas la couetto d'un peissoun,
'ar tout yè jèto dé pouisoun.
Sé voulès dé capel dé payo,
N'en cridoun à tréntou-dous soou;
Dé jimbéléto ét dé jougayo,
Per vostis énfants vous n'en foou.

Coumo tout sé garni! la fieiro sé préparo :
Es un fun dé mandiant, dé bémi, dé coucaro;

Un grand particulier, soun capel tout cira,
En esquinlan débito un pouisoud per lis ra;
Aï vis dé bon matin, én traversan la fieiro,
Dos fénassos én trin dé sé cerca sis nieiro;
Dé temps én temps vésian, én régardan amoun,
Dé colono dé fun doou cousta d'Aramoun;
Lis bateou descéndien én traçant un sillagé,
Lis vaguos en furou battièn sus lou rivagé,
Et lis éndustriels à l'afut dis chalans
Dé joyo ét dé plési sé frétavoun lis mans,
Car lis moustrés marins à la largeo carèno
Boumissoun sus lis quais d'achétur per cénténo;
Lou rapidé vagoun porto dé Prouvençaou,
Lis habitants dou Gard ainsi qué dé l'Héraou;
Aqui lis carrétoun qué sus la prouménado
Jettoun sus vostis pas d'agréablos rousado;
Quand lis éstèlo ou soir brilloun ou firmamént,
Passas dessus lou pra d'agréablé mouménd.
Es l'houro qué chacun esclaïro sa boutigo,
Chins ét singé savèn van sé mettré én fatigo;
Lis aoubrés qué dé jour préservoun dé la caou,
Suportoun din la gnuech d'inoumbrable fanaou
Qué proujètount d'éscla sus lis bèlos toilèto,
Car dé chaqué pays es véngu dé coquèto.
Hyppodromo, manégé, animaou curious,
Tel qué rhinocéros ou tigrés furious,
Dé grand houran-outang, dé cameou à dos bosso.
A Paris soulamèn ya dé bestio pu grosso (1).
Dédin la pantoumino un jouiné faï lou viel,
Un pierrot galavard lèvo lis bras ou ciel.
Din aquéste univers qué s'apèlou Boucaïré
Un éscu dé cinq francs vous yé duro pas gaïré,

(1) Eléphants et girafes du jardin des plantes.

Es pas pu leou changea qué restou pas un soou,
Quoiqué l'on fagué pas maï dé frès qué n'en foou.
Lou grand diablé d'argen, aquéste an din la fieiro,
Evoquo sis démoun ét yé tèn cour plénieiro,
Soun luxurious palaï s'ouvris à tout vénen,
Sus soun troné sé veï brya l'or ét l'argen,
La luxuro, lou jo soun sis prémier ministré,
Aqui la jalousiè vous veï d'un uiel sinistré,
L'intriguo, l'intérès sé yé dounoun la man,
Et jusquo dé la Chino és vengu d'éntrigan.
Finissé en rédisen moun idèyo proumièro :
« Un Homé sans argent és émbaras dé fieiro ! »

A MOUSSU BEAULARD,

Pouèto languedocien.

Salut! pouète aïma dé ma vilo natalo,
Quanté bont vent té porte ici?
Sus nosté sol dé grés, aou soun dé la timbalo,
L'air dé ta lyro aïmé d'aousi!

Oï, cher ami Beaulard, aïmé lou toun moudesté
Qué donés à toun luth, qu'és caouso qué m'aresté
En légicent tis vers.
Mé fan frémi mis cars, mé plasoun, m'estoumacoun
Souï pas lou soul, ami, qué per tus mis mans cla-
Aou soun dé tès councerts! [quoun

Cantado.

Fas véni lis douços nayados,
Lis nymphos souto lis arcados
Ou soun dé tou dous flageoulet,
Semblés Pan jougant dou siblet,
Apollon t'a presta sa lyro,
En patois cantés la satyro,
Lis noou surs t'an douna lou toun,
Per faïré lis vers as un doun.

Lou jour qué siès nascu, l'éstèlo poétiquo
A réyouna sus tus, sa lamo d'or oubliquo
A crousa lou sourel ;
Dou soufflé espiratur as senti l'alénado,
Ami, t'estounés pas sé ta muso és dourado
Coumo un viro-sourel.

Cantado dé ségé vers.

Près dé tus l'abéyo bourdouno
Per tréna ta gento courouno.
Qué réndra toun noum immourtel.
Dou Parnasso un jour sus l'outel
Mountaras à la bèlo cimo,
Trouvaras lou dieou dé la rimo,
La déesso dé la résoun ;
En escoutant vers l'hourizoun,
Enténdras la voix dé Voltairo,
Dé Gresset, dé Boileau, d'Homèro,
D'Horaço ét dé Chateaubrian,
Dé Virgilo ét dé Florian.
Racino ét Moussu dé La Harpo
Jougarant per tus dé la harpo,
A toun tour, tus, à pléno voix,
Y cantaras tis vers patois.

L'aï facho dé iouet vers ma prumièro cantado,
N'én faou bèn iouet dé maï per ma ségoudo aou-
[bado,
Car Baptisto Rousseau dis, din sis beou quatrèn,
Dé doubla, dé tripla, dé quatripla tan bèn.
Yeou ti mêlé mis vers én trés sortos dé rimos,
Qu'an bésoun, cher ami, dé passa per tis limos,
Car dé la pouésio as tonjour lou rabot.
Té prègué, abrito-mé d'aquel blanc lavabot

Qu'és counsacra per tus ou soumet dou Parnasso,
Permés qu'a toun hounou lis cordos dé ma basso
Vibrount, vibrount per tus a l'oumbragé d'un fraï,
Din la soumbro fourest toujour té réspoundraï.

Cantado dé vingto-quatré vers.

Guido-mé lou timoun
Qué dédin lou limoun
Dis michants vers s'enfounço,
Méno-mé en plénos mers,
Apoulis-mé mi vers
Endé la peïro pounço
Qué Dieou t'a fa présènt.
Savés qu'ou tèmps qué sènt
Aï bésoun dé ta ploumo,
Pouèto qu'on rénoumo
Din lou vasté Miéjour;
Is musos fas la cour,
A l'abri dis cascados
Jogués dé sérénados
Per lis faïré dansa,
Franchissés lou vala,
Lis valouns, lis mountagnos;
Quand, en plénos campagnos,
Prénés toun tambourin,
T'assètés souto un pin,
Pan vèn éndé sa fluto,
Pu lesté qué la huto,
Danso ou soun dé tis vers
Cadança din lis airs.

San tus, ami, ma muso sériè rèn
Qu'un corps sans amo, un néant, un pas-rèn;

Mé flatté pas, car ma vervo és pas gaïré;
Mais, graço ou toun dou fieiraou dé Beoucaïré,
Escrit per tus, pouèto trioumphant,
Moun cant és naseu de toun cant.

Perqu'as descrit la bèlo prouménado
Dé moun péys, souto uno vasto arcado,
Moun grand coumpas bérinara toun noum
Sus lis piés drés dé moun miou cabanoun,
Coupiaraï ta douço pouésio,
Toutis lis ans t'oufriraï l'ambrousio,
A toun hounou, ma lyréto, en vibrant,
Fara brounzi soun courdage trambiant.

Mathieu LACROIX.

Grand'Combe, le 1er Juil et 1849.

STANCES
à Mathieu Lacroix,

Poète à la Grand'Combe (Gard).

Mathieu, j'aime ta poésie,
Féconde en effets d'harmonie,
Fraîche comme la fleur des champs ;
Ta muse simple et naturelle
Apparaît chaque fois plus belle
Dans tes doux et sublimes chants.

Aimable et gracieux poète,
Tu sais chanter une amourette
Ou bien pleurer sur un tombeau ;
Celui qui sur toi veut médire
Reçoit les traits de ta satyre
Dans un vers mordant et très-beau.

Si quelques esprits prosaïques
Sur toi font tomber leurs critiques,
Je ne tremble point sur ton sort :
C'est le serpent rongeant la lime.
Cent fois je préfère et j'estime
Ton or pur à leur similor.

Dans la sombre et noire Grand'Combe
De ton flambeau la lueur tombe

Comme d'un phare dans les nuits.
Ton vers descriptif, agréable,
Nous rend le pays presque aimable
En venant charmer nos ennuis.

Dans les entrailles de la terre
Tu fais éclater le tonnerre
Mieux que ne l'aurait fait Franklin,
Et de ta lampe tremblottante
Une lumière vacillante
M'éclaire le noir souterrain.

Vers l'antre infernal du Cyclope
Pégase t'entraîne et galope
Jusques aux forges de Vulcain,
Puis, en poétiques images,
Tu fais revivre en nos rivages
Les Estelle et les Némorin.

Ton rapide coup-d'œil embrasse
Le wagon lancé dans l'espace
Que retient un câble de fer,
Ou bien une affreuse licorne
Portant sur le front une corne,
Vomissant la flamme d'enfer.

Ta muse n'est jamais rebelle,
Sous tes pas le lait y ruisselle,
Ta plume distille le miel :
Un jour, dans un chant d'allégresse,
Tu sus choisir pour ta Maîtresse
Une chaste Fille du ciel !

Un jour, en langage biblique,
Tu fis un sublime cantique

Dont Paris forma les échos,
Puisqu'un journal des plus austères
A consacré ses caractères
A tous tes poétiques mots.

Pélerin de la poésie,
Je bois la coupe d'ambroisie
Que tu m'offres sur le chemin,
Et viens secouer mes sandales
Sur tes hospitalières dalles
Qu'un jour tu bâtis de ta main.

Merci des paroles sublimes
Que tu m'adresses en tes rimes
Dans un magnifique patois.
J'avoue ici mon impuissance.
Pour te répondre il faut, je pense,
O Mathieu, posséder ta voix!

Louis BEAULARD, d'Uzès.

Grand'Combe, 2 Juillet 1849.

Bagnols, Impr. d'A. Broche.

BIBLIOTHÈQUE UNIVERSITÉ

117